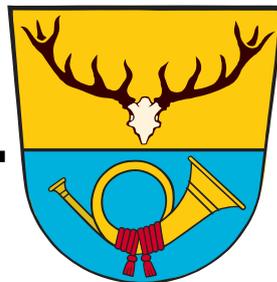


STALLWANGER GEMEINDEBLATT



Landorf · Schönstein · Stallwang · Wetzelsberg

Jahrgang 21

Ausgabe Oktober 2018

Auflage: 700 St.

Erntedankaltar in der Pfarrkirche Wetzelsberg



vom Frauenbund Wetzelsberg geschmückt

**Liebe Leserinnen und Leser,
freuen sie sich auf die herrlichen Tage
im Oktober, den:
„Die Seele ernährt sich von dem,
worüber sie sich freut.“
Augustinus Aurelius**

Redaktionsschluss

für die November Ausgabe ist 15.11.2018

BITTE REDAKTIONSSCHLUSS BEACHTEN!

Weinfest des OGV Stallwang

Am Samstag, 3. November, lädt der OGV Stallwang die gesamte Bevölkerung zum Weinfest in den Bürgersaal ein.

Ab 19 Uhr können sich Weinliebhaber auf kulinarische Genüsse und regionale Spezialitäten freuen. Es werden Rot-, Weiß- und Fruchtweine für jeden Geschmack sowie alkoholfreie Getränke und deftige Brotzeiten, die das Weinangebot begleiten, aufgetischt.

Auch für die passende musikalische Unterhaltung ist gesorgt.

Der OGV freut sich über viele Gäste.

Hinweisen möchte der OGV auch auf das Frauenfrühstück am Samstag, 17. November, um 8.30 Uhr im Pfarrheim Stallwang, zu dem nicht nur Frauen, sondern auch Männer willkommen sind.

Gudrun Brunner

Die diesjährige **Ernte auf der Streuobstwiese in Stallwang** fällt äußerst üppig aus. Der OGV pflegt den Obstbaumbestand, kann aber dieses Jahr das Obst selber nicht verbrauchen. Wer Äpfel haben möchte, kann sie gerne eigenhändig in der Streuobstwiese ernten und mit nach Hause nehmen. Das Angebot gilt auch Nichtmitglieder.

Gudrun Brunner

Hinweis

Leider musste festgestellt werden, dass auf der Ortsstraße „Fehlburger Weg“ und „Kandlbach“, von vielen Verkehrsteilnehmern zu schnell gefahren wird. Der Spielplatz liegt in unmittelbarer Nähe - gerade deshalb sollten auf dieser Strecke, aus Rücksicht auf unsere Kinder, alle vorsichtig und mit angepasster Geschwindigkeit fahren. Wir hoffen, dass unser Aufruf dazu beiträgt. Darüber hinaus bitten wir alle Verkehrsteilnehmer, im gesamten Ortsbereich die jeweiligen Geschwindigkeitsregelungen zu beachten.

Gemeinde Stallwang

Redaktionsteam

Max Dietl

Herbert Zankl

Andrea Kraus

Kontakt:

Ursula Poiger

09964 6402 0

Andrea Völkl

redaktion@stallwang.de

Impressum:

Herausgeber und Verlag: Gemeinde Stallwang,
Straubinger Str. 18, 94375 Stallwang, Tel. 09964/6402-0

Auflage: 700 St.

Satz und Druck: Druckerei Baumgartner, Haselquanten 15,
94336 Hunderdorf, Tel. 09961/910131

Der Gemeindebote erscheint monatlich und ist für jeden Haushalt in Stallwang kostenlos.

Besuch des Weihnachtsmarktes auf Schloss Guteneck

Am Samstag den 15.12.18 fahren wir zum Schloss Guteneck.

Abfahrt ist in Schönstein um 13.50 Uhr, Landorf um 14 Uhr, Stallwang um 14.10 Uhr, zum Mitfahren eingeladen sind alle interessierten Frauen, Kinder und Männer, auch aus den Nachbargemeinden. Es stehen 2 Busse zur Verfügung. (Renner und Meindl)

Auf Schloss Guteneck stehen ausreichend Sitzgelegenheiten z.B. im beheizten Gutsstadl, Ritterkeller, Schlosscafe usw. zur Verfügung.

Auf 50 000 qm bietet der Weihnachtsmarkt einen wunderschönen Bereich zum Bestaunen. In und um das Schloss herum stellen mehr als 130 Stände aus, aus dem Bereich Kunst, Handwerk und Ernährung. Die Schloss Gutenecker Waldkrippe ist ein künstlerisches Meisterwerk. Fahrtpreis incl. Eintritt Erwachsene und Kinder ab 12 Jahren 10 €, Kinder unter 12 Jahren 5 €. Anmeldung baldmöglichst bei Ursula Poiger Tel. 09964 1851 (0170 3014575) oder Sieglinde Tel. 09964 1531.

**Vorankündigung:
150 jähr. Gründungsfest
FFW-Schönstein
10.-13.6.2022**

Wertstoffhof Haidhof-Au

Es wird darauf hingewiesen, dass ab 30. Oktober im Wertstoffhof wieder die Winterzeit gilt. Der Wertstoffhof ist dann wie folgt geöffnet:

Dienstags: 14.00 – 16.00 Uhr

Freitags: 14.00 – 16.00 Uhr

Samstags: 9.00 – 11.00 Uhr

Einladung

Die Kindertagesstätte Stallwang lädt die gesamte Bevölkerung recht herzlich zum Martinsfest ein!



- **Freitag, 9. November 17:00 Uhr**
Wortgottesdienst in der Kirche (wird von den Kindern gestaltet)
- Anschließend Laternenumzug zum Feuerwehrhaus
- Lieder + Martinsspiel
- Punsch und Buffet



Bitte Tasse mitbringen!!

Herzlichen Glückwunsch

Eheschließungen

21.09.2018: Alexander Piendl und Lena Bornschlegl,
Stallwang

*Glück und Gottes Segen wünschen wir dem Paar als Begleiter
im gemeinsamen Leben!*

Geburtstage

Im November können runde bzw. halbrunde Geburtstage
feiern:

24.11.2018 Ingeborg Wacker, Landorf 80 Jahre

29.11.2018 Hermann Gruber, Stallwang 65 Jahre

*Wir gratulieren herzlich! Außerdem wünschen wir auch Ihnen,
falls Sie im Oktober oder November Geburtstag haben, alles
Gute und eine schöne Zeit!*

VHS Bildungsregion Bayerwald

Pilates

Ab Dienstag, 06.11.2018, 18.30 Uhr bis 19.30 Uhr, 10
Abende, Gemeindehaus Ascha

Powergymnastik

Ab Dienstag, 06.11.2018, 19.45 bis 20.45 Uhr, 10 Abende,
Gemeindehaus Ascha

Schminkkurs „Werde Visagistin für dein eigenes Gesicht“

Samstag, 03.11.2018, 14.00 bis 18.00 Uhr,
Mittelschule Mitterfels, Hausaufgabenraum

Fit Mix 1

Ab Donnerstag, 08.11.2018, 18.30 bis 19.30 Uhr, 10 Abende,
Bürgersaal Wiesenfelden

Fit Mix 2

Ab Donnerstag, 08.11.2018, 19.30 Uhr bis 20.30 Uhr,
10 Abende, Bürgersaal Wiesenfelden

Gesangsworkshop für Kids und Jugendliche von 11 bis
16 Jahren. Am Freitag, 09.11.2018, 15.30 Uhr bis 18.30 Uhr,
Gemeindehaus Ascha

**Nähere Informationen und Anmeldung bei Heidi Schö-
berl unter Tel. 0151/23 72 09 74**

Email:

vhs-bildungsregion-bayerwald@vhs-straubing-bogen.de

oder auf unserer Website:

<https://vhs-straubing-bogen.de>

Nicht vergessen

Ungarnfreunde

Fahrt zur Partnergemeinde nach Ungarn

Zeit: Donnerstag, 25.10. – Sonntag, 28.10.2018

Jahreshauptversammlung

Zeit: Sonntag, 25. November 2018, 19.00 Uhr

Ort: Stallwang, Gasthof "Zur Post"

Schützenverein „Waldeslust“

Schießbeginn

Zeit: Freitag, 02. November 2018, 19.00 Uhr

Ort: Landorf, Gasthaus „Zum Jogl“

OGV Stallwang

Weinfest

Zeit: Samstag, 03. November 2018, 19.00 Uhr

Ort: Stallwang, Bürgersaal

Frauen- und Männerfrühstück

Zeit: Samstag, 17. November 2018, 8.30 Uhr

Ort: Stallwang, Pfarrheim

Pfarreiengemeinschaft

Ehejubiläum

Zeit: Sonntag, 04. November 2018, 9.45 Uhr

Ort: Wetzelsberg, Kirche

Kindergarten Stallwang

Martinsfest (Wortgottesdienst mit anschl. Laternenum- zug u. gemütl. Beisammensein

Zeit: Freitag, 09. November 2018, 17.00 Uhr

Ort: Feuerwehrhaus Stallwang

Förderverein „Zukunft Stallwang“

Jahreshauptversammlung mit Neuwahlen

Zeit: Freitag, 09. November 2018, 20.00 Uhr

Ort: Stallwang, Gasthof "Zur Post"

Kirchenverwaltungswahlen

Zeit: Sonntag, 18. November 2018

KSK Wetzelsberg-Schönstein

Jahresfest

Zeit: Sonntag, 18. November 2018, 8.00 Uhr

Ort: Wetzelsberg

KSK Stallwang-Landorf

Volkstrauertag

Zeit: Sonntag, 18. November 2018, 9.45 Uhr

Ort: Stallwang, Kirche

KDFB - KAB

Adventsbasar

Zeit: Sonntag, 25. November 2018, 8.00 Uhr

JU- Stallwang-Loitzendorf

Grasoberl-Turnier

Zeit: Sonntag, 25. November 2018, 13.30 Uhr

Ort: Landorf, Gasthaus „Zum Jogl“

Gemeinde Stallwang

Bürgerversammlung

Zeit: Freitag, 30. November 2018, 19.30 Uhr

Ort: Wird noch bekanntgegeben.



**Steinbeißer
Schreinerei
Bestattungen**



94375 Stallwang Kirchberg 7
Tel(09964)610070 Mobil: 0176/51499532

Veranstaltungskalender 2018/2019 Wetzelsberg – Schönstein

- | | |
|---|---|
| <p>06.Okt. 18 KSK Wetzelsberg Schönstein Patenbitten
 .Nov.18 Sparclubfeier 20:00 Lausser
 18.Nov.18 Jahresfest KSK Wetzelsberg-Schönstein
 08:00 Uhr Wetzelsberg
 25.Nov.18 Adventsbasar KDFB- KAB 8:00 Uhr
 30.Nov.18 VdK Weihnachtsfeier
 Gasthaus Silbersterne Haunkenzell
 03. Dez18 Adventfeier Seniorennachmittag 14:00 Uhr
 Gasthaus Loibl
 05.Dez.18 Nikolausgehen KLJB Wetzelsberg
 08.Dez.18 FFW Schönstein Christbaumversteigerung
 Gasthaus Loibl 19:30 Uhr
 08.Dez.18 Paketabgabe für Weihnachtstrucker
 15- 18:00 Uhr Sportheim
 12.Dez.18 Weihnachtsfeier KDFB 19:30
 15.Dez.18 Christbaumversteigerung KSK Wetzelsberg-
 Schönstein Gasthaus Loibl 19:30 Uhr
 16.Dez.18 Weihnachtsfeier VDK Haunkenzell
 22. Dez.18 Christbaumversteigerung Sportverein
 19:30 Uhr Sportheim Wetzelsberg
 23.Dez.18 Einstimmung auf Weihnachten
 KLJB 19.00 Uhr Kirche</p> | <p>KSK Wetzelsberg-Schönstein Gasth. Loibl
 14.Apr. 19 Osterbasar/Palmbüscherlverkauf
 KDFB-KAB 08:00 Uhr Wetzelsberg
 28. Apr.19 KSK Wetzelsberg- Schönstein Bockbierfest
 01.Mai.19 Maibaumaufstellen FFW Schönstein 13:00 Uhr
 25/26 Mai 19 Pokalturnier KLJB Wetzelsberg
 14-17.Juni 19 KSK Wetzelsberg- Schönstein
 Fahnenweihe KSK Zinzenzell
 19.Juni.19 Sonnwendfeier FFW Wetzelsberg
 Berghütte Wullendorf
 23.Juni19 Fronleichnam, Ortsvereine 8:00 Uhr
 Wetzelsberg, Dorffest FFW Wetzelsberg
 07.Juli.19 Dorfmeisterschaft Petanque Freunde
 13:00 Uhr Sportplatz
 14.Juli 19 Kellerfest FFW Schönstein
 10:00 Uhr Weihermühle
 27.Juli 19 Countryfest SV Wetzelsberg Sportplatz
 15.Aug.19 Kräuterbüschelverkauf
 KDFB Wetzelsberg 08:00 Uhr
 Sept.2019 Feuerwehr Wetzelsberg Vereinsausflug</p> |
|---|---|

Änderungen Vorbehalten

2019

- 06.Jan. 19 Jahreshauptversammlung 9:30
 Gasthaus Laußer KLJB
 06. Jan19 Musikantentreffen 14:00 Uhr Sportheim
 20.Jan.19 Jahreshauptversammlung, SV Wetzelsberg
 Gasthaus Lausser, 08:15 Uhr
 24.Jan. 19 Jahresversammlung KDFB 19:30
 Gasthaus Laußer
 23.Feb.19 Ball der Vereine Gasthaus 19:30
 Gasthaus Loibl
 09.Mär 19 Preisgrosoblerln 19.30 Uhr ,
 FFW Wetzelsberg Gasthaus Loibl
 10.Mär 19 Jahreshauptversammlung
 FFW Schönstein 10:00 Uhr Gasthaus Loibl
 17.Mär.19 Jahreshauptversammlung
 FFW Wetzelsberg 10:00 Uhr
 24.Mär.19 Jahreshauptversammlung

Wir suchen
eine Verkaufsfahrerin
 auf 450 EURO-Basis
 2x pro Woche vormittags
Käser's Backstub'n
Stallwang · Tel. 09964/264

Käser's Backstub'n
Stallwang · Tel. 09964/264

Snacken Sie sich was:

Sandwich, lecker belegt,
 der Snack für Eilige!

Pizzastück, der heiße Snack
 für zwischendurch!



K

kälte knott

www.kaelte-knott.de

Kühl- und Klimaanlage
 Getränke- und Schanktechnik
 Fahrzeugkühlung
 Beratung-Planung
 Ausführung-Service

94315 Straubing-Ittling · Tel. 09421/702020 · Fax 7020230

S

SOCHOR

Ihr Einrichtungshaus am Gallner

94375 STALLWANG
 Chamer Straße 8
 Telefon 099 64/61 00 30
 Telefax 099 64/61 00 31

HIW

LANDSHUTER STR. 23
 94315 STRAUBING
 TELEFON 09421/96364-0
 TELEFAX 09421/96364-24
 e-mail:
 info@architekten-hiw.de

HORNBERGER,
 ILLNER, WENY
 Gesellschaft von
 Architekten mbH

K

Karl-Heinz Wittmann

Steinmetz- und Steinbildhauermeister
 Steintechniker und Restaurator i.H.

Dammersdorf 2 · 94353 Haibach
 Tel. 09964 1490 · Fax 09964 601559

Veranstaltungskalender 2018/2019 Stallwang-Landorf

Oktober

Do, 25.10 – So., 28.10, Fahrt zur Partnergemeinde nach Ungarn, Ungarnfreunde

November

- Fr. 02.11. 19.00 Uhr, Schießbeginn, GH „Zum Jogl“, Schützenverein „Waldeslust“
- Sa. 03.11. 19.00 Uhr Weinfest, Bürgersaal, OGV Stallwang
- So. 04.11. 9.45 Uhr, Ehejubiläum, Kirche in Wetzelsberg, Pfarreiengemeinschaft
- Fr. 09.11. 17.00 Uhr, Martinsfest, Wortgottesdienst mit anschl. Laternenumzug und gemütl. Beisammensein im FW-Haus, Kindergarten Stallwang
- Fr. 09.11. 20.00 Uhr, Jahreshauptversammlung mit Neuwahlen, Gasthof "Zur Post", Förderverein „Zukunft Stallwang“
- Sa. 17.11. 8.30 Uhr, Frauen- und Männerfrühstück, Pfarrheim, OGV Stallwang
- So. 18.11. 9.45 Uhr, Volkstrauertag, Gottesdienst Kirche Stallwang, KSK Stallwang-Landorf
- So. 18.11. Kirchenverwaltungswahl
- So. 25.11. 13.30 Uhr, Grasoberl-Turnier, Gasthaus „Zum Jogl“, JU Stallwang-Loitzendorf
- So. 25.11. 19.00 Uhr, Jahreshauptversammlung, Gasthof "Zur Post", Ungarnpartnerschaftsverein
- Fr. 30.11. 19.30 Uhr, Bürgerversammlung, Gemeinde Stallwang

Dezember

- Sa. 08.12. 19.30 Uhr, Christbaumversteigerung, Gasthaus „Zum Jogl“, FF Landorf
- So. 09.12. 13.30 Uhr, Seniorenadvent, Pfarrheim
- Sa. 15.12. 14.00 Uhr, Abfahrt zum Weihnachtsmarkt auf Schloss Guteneck, Landfrauen Stallwang-Landorf
- Sa. 15.12. 19.30 Uhr, Christbaumversteigerung, Sportheim, TSV Stallwang-Rattiszell
- So. 16.12. 11.30 Uhr, Weihnachtsfeier, GH „Silbersterne“, Haunkenzell, VdK-Ortsgruppe
- Fr. 21.12. 19.00 Uhr, Waldweihnacht, Kapelle Landorf, SV Landorf und Schützenverein „Waldeslust“
- Sa. 22.12. 19.30 Uhr, Christbaumversteigerung, Gasthof "Zur Post", FF Stallwang
- So. 23.12. 16.00 Uhr, Weihnachtskonzert, Kirche Stallwang, Kinderchor Alibaba
- Fr. 28.12. 19.30 Uhr, Christbaumversteigerung, Gasthof "Zur Post", KSK Stallwang-Landorf
- Sa. 29.12. 19.30 Uhr, Jahresabschlussfeier, Sportheim, TSV Stallwang-Rattiszell
- So. 30.12. 19.00 Uhr, Dankessen, Gasthof "Zur Post", Pfarrei Stallwang

Januar

- Sa. 05.01. 19.00 Uhr, Landjugendball, Gasthof "Zur Post", KLJB Stallwang
- So. 06.01. 14.00 Uhr, Jahreshauptversammlung, Gasthof "Zur Post", KSK Stallwang-Landorf

Mo. 07.01. Beginn Wassergymnastik (achtmal), St. Wolfgang, Straubing, Landfrauen Stallwang-Landorf

Sa. 19.01. 19.30 Uhr, Jahreshauptversammlung, Gasthaus „Zum Jogl“, FF Landorf

Februar

- Sa. 02.02. Vorstellungsgottesdienst Erstkommunionkinder, Kirche Stallwang
- So. 10.02. 19.00 Uhr, Jahreshauptversammlung, Gasthof "Zur Post", OGV Stallwang
- Sa. 23.02. 19.00 Uhr, „Landorf dreht durch“, Gasthaus „Zum Jogl“, Schützenverein „Waldeslust“

März

- Sa. 02.03. 19.30 Uhr, Feuerwehrball, Gasthof "Zur Post", FF Stallwang
- Di. 05.03. 13.30 Uhr, Kinderfasching, Gasthof "Zur Post", Schützenverein „Waldeslust“
- Sa. 09.03. 19.30 Uhr Jahreshauptversammlung, Gasthof "Zur Post", FF Stallwang
- So. 10.03. 14.00 Uhr, Jahreshauptversammlung, Feuerwehrhaus Loitzendorf, Imkerverein Landorf-Stallwang
- Sa. 16.03. 19.30 Uhr, Bockbierfest, Sportheim, TSV Stallwang-Rattiszell
- Do. 21.03. 19.00 Uhr, 2. Elternabend Erstkommunionkinder, Pfarrheim Loitzendorf
- So. 24.03. 9.45 Uhr, Taufenerneuerungsgottesdienst, Kirche Loitzendorf
- Fr. 29.03. 19.00 Uhr, Königsschießen, Gasthaus „Zum Jogl“, Schützenverein „Waldeslust“
- Sa. 30.03. Aktion „Sauber macht lustig“

April

- Fr. 12.04. 19.00 Uhr, Jahreshauptversammlung, Gasthaus „Zum Jogl“, Schützenverein „Waldeslust“
- Sa. 13.04. 19.30 Uhr, Jahreshauptversammlung mit Neuwahlen, Sportheim, TSV Stallwang-Rattiszell
- So. 14.04. 19.30 Uhr, Theateraufführung, Bürgersaal, Theaterfreunde Stallwang
- Do. 18.04. Erstkommunion
- So. 21.04. 19.30 Uhr, Theateraufführung, Bürgersaal, Theaterfreunde
- Fr. 26.04. 20.00 Uhr, Theateraufführung, Bürgersaal, Theaterfreunde
- So. 28.05. ab 10.00 Uhr, Frühjahrsmarkt, Stallwang
- Di. 30.04. 18.00 Uhr, Maibaumaufstellen, Sportgelände, TSV Stallwang-Rattiszell
- Di. 30.04. 19.00 Uhr, Maibaumaufstellen, Feuerwehrhaus, FF Landorf

Mai

- Sa. 04.05.- Sonntag, 05.05., Floriani-Fest, FF Stallwang
- Do. 23.05. – 26.05., 72-Stunden-Aktion
- Fr. 31.05. Einweihung der Turnhalle Stallwang

Stallwanger Rentnertreff

Wollen Sie mal raus aus den eigenen vier Wänden? Sich mit Anderen auf einen Ratsch treffen, lachen und Neues hören?

Die Pfarrei Stallwang bietet dazu für alle Rentner und Senioren einen Treff im Pfarrheim an. Jeden zweiten Mittwoch im Monat ab 14 Uhr haben die Gäste die Gelegenheit, sich mit Kaffee und Kuchen oder belegten Broten verwöhnen zu lassen. Die Betreuungsteams lassen sich immer wieder mal was Neues einfallen. Also: warum allein daheim sitzen, wenn man es auch anders haben kann? Nach dem Arbeitsleben haben Sie es verdient, den Ruhestand zu genießen! Übrigens: Im Oktober waren schon neun Männer dabei. Zwei Mal im Jahr gibt es einen gemeinsamen Ausflug mit den Rentnern der Nachbarparreien, denn auch Wetzelsberg und Loitzendorf bieten Rentnertreffs an. Bei Bedarf wird sogar ein Fahrdienst angeboten. Der nächste Treff ist am Mittwoch, den 14. November. Wir freuen uns auf Neuzugänge.

Die Betreuungsteams der Pfarrei Stallwang

Schüleraustausch

Sehr geehrter Herr Diel,

im Zuge des Aktionsrahmens Bildungsstandort Deutschland, bitten wir Sie um Bekanntmachung des Schüleraustausches mit der andern Schule der Stadt Bogotá (Kolumbien), besser gesagt, um Mithilfe bei der Suche nach Gastfamilien, durch die Veröffentlichung des Angebotes in Ihren Gemeindenachrichten.

Kulturelle Angelegenheiten sind freiwillige Aufgaben von Gemeinden, aber Goethe's Auftrag scheint zeitlos, nachdem ein gescheiter Mensch die beste Bildung auf Reisen erfährt... Warum nicht auch junge Bürger Ihrer Gemeinde, zumal das Programm auf nichtmaterieller Grundlage für eine Deutsche Auslandsschule des Bundes organisiert wird und auf Gegenseitigkeit beruht?

Über nachfolgenden Link können Sie Text und Foto mit einem Mausklick auf Ihren Bildschirm holen:

<http://humboldtteam.com/presse-bogota.html>

Wir verstehen das Austauschangebot als Bereicherung Ihrer gemeindeeigenen Projekte und das Lokalkolorit tritt spätestens dann ein, wenn Sie einen Neubürger auf Zeit aus Kolumbien begrüßen können. Wer das Humboldtteam ist, eröffnet folgender Mausklick: <http://humboldtteam.de/geschichte.html>, Informationen zum Auslandsschulwesen der Bundesrepublik Deutschland dieser: <http://humboldtteam.de/auslandsschulen.html>.

Im Voraus besten Dank für Ihre Unterstützung der Deutschen Auswärtigen Kulturarbeit. Für Rückfragen oder weitergehende Auskünfte stehe ich gerne unter der Rufnummer 0711 222 1400 Rede und Antwort.

Mit freundlichen Grüßen
Uli B. Hüttl
Direktor Forensis

Neue Pächter



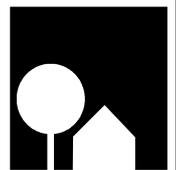
Das Gasthaus „Zum Jogl“ hat neue Pächter. Ab sofort bewirten Elisabeth und Matthias Gleiß von Freitag bis Sonntag im Nebenerwerb ihre Gäste im Landorfer Wirtshaus. Matthias kommt ursprünglich aus dem Bundesland Brandenburg und war in der Gastronomie tätig. Elisabeth ist aus Straubing. Jetzt wohnen beide in Bogen. Bürgermeister Max Diel hieß beide als neue Pächter willkommen. Er freut sich, dass die langjährige Wirtshaus tradition in Landorf fortgeführt wird. Wie Matthias Gleiß betont, kocht er alles frisch. Freitags und samstags gibt es deshalb nur Kurz- gebratenes, Bratentag ist am Sonntag. Um einigermaßen einen Überblick zu haben, bittet er um Voranmeldung. Die Öffnungszeiten sind freitags von 17 Uhr bis 23 Uhr, am Samstag und Sonntag von 11 Uhr bis 23 Uhr. Für Familienfeiern oder Beerdigungen öffnen beide die Gaststätte auch unter der Woche. Mit verschiedenen Angeboten möchten sie zukünftig die jungen Leute ansprechen. Erreichbar sind sie unter der Telefonnummer 09964/6012050 oder 0160/97513892.

Andrea Völkl

MKS ARCHITEKTEN - INGENIEURE

Mühlenweg 8 - 94347 Ascha - Tel. 09961/9421-0
Fax 09961/9421-29 - ascha@mks-ai.de - www.mks-ai.de

Energieberatung / Energiepass



JÜRGEN FRANKL

Kachelofenbau

Ihr Kachelofen aus Meisterhand
Erfahrung seit mehr als 20 Jahren

Planung | Ofenbau
Reparaturen | Instandhaltung

Jürgen Frankl
Bruckhof 1 A | 94354 Haselbach
+49 (0)170/3862620
frankl-kachelofen@gmx.de

Apfeltag für Schüler

Der 11. Oktober war ein sehr schöner Schultag für die Kinder der 1. und 2. Klasse. Erstens war wunderbares Herbstwetter und dazu ein Apfeltag mit Vertretern des OGV Stallwang angesagt. Mit dem Renner-Bus durften die Schüler und ihre Lehrerinnen Frau Beiderbeck und Frau Stelzl am Morgen bis zur Bushaltestelle in der Straubinger Straße mitfahren. Dort warteten die Vorsitzende des OGV, Gudrun Brunner, und Andrea Völkl auf sie. Gemeinsam ging es zur Streuobstwiese des Vereins in Grünleiten.

Apfelernte und anschließend die Äpfel pressen lassen stand auf dem Programm. Jedes Kind wurde mit einer 10-Liter-Mülltüte ausgestattet und durfte auf dem gesamten Gelände Äpfel und Birnen einsammeln oder pflücken. Bei dem diesjährigen starken Behang brauchte man keine Obstpflücker, die Äste hingen teilweise bis zum Boden. Schnell waren die Beutel gefüllt und in das Auto von Hans Völkl gepackt. Dieser fuhr die Ernte zur Bäckermühle. Die Obstsammler machten sich zu Fuß dorthin. Konrad Vielreicher hatte sich dankenswerter Weise bereit erklärt, die Früchte zu pressen. Er erklärte die einzelnen Vorgänge vom Waschen in der Badewanne, vom Zerkleinern in der Mühle und vom Pressen des Obstbreies. Als dann der frische Saft in die Behälter floss, war die Freude groß. Knapp 100 Liter Saft erhielt man aus den Früchten. Dieser wurde zur Schule gebracht und im Pausenhof ausgeschenkt. Jedes Kind hatte eine Flasche dabei wo der Saft abgefüllt wurde. Auch die Dritt- und Viertklässler kamen in den Genuss der süßen Köstlichkeit.

Es hieß immer wieder: so einen guten Apfelsaft habe ich noch nie gehabt. Ist ja kein Wunder: wenn man selbst mitarbeitet und live dabei ist. Um halb neun Uhr waren die Äpfel noch auf der Streuobstwiese, um halb elf war der fertige Saft am Pausenhof. Frischer geht es nicht mehr. Und wenn dann die Platten der Apfelreste in Behälter gepresst und luftdicht verpackt werden, so dass sie silieren, dann ist das 100%ige Verwertung: der Saft für die Menschen, der Rest als Winterfutter für die Rehe.

Andrea Völkl



Apfelsaft für die Kindertagesstätte

Am Freitag marschierten die Schulanfänger zur Kirche hoch, wo sie Äpfel sammeln durften. Ausgestattet mit vielen Körben machten sich die Kinder mit großem Eifer daran, die Äpfel aufzulesen und auch von den Bäumen zu ernten. Pfarrer Gallmeier kam genau zur rechten Zeit, so dass sich die Kinder gleich bei ihm bedanken konnten.

Währenddessen gingen die jüngeren Kindergartenkinder in den Nachbarsgarten und brachten dort eine reiche Ernte ein. Begeistert beobachteten sie, wie der Anhänger durch ihren Fleiß immer voller und voller wurde.

Am Montag dann machten sich die Schulanfänger auf den Weg zu Konrad Vielreicher um zuzusehen, wie denn aus den Äpfeln der leckere Saft wird. Die Kinder waren überrascht, was für ein großer Anhänger voller Äpfel da stand! Sie fanden es lustig, dass die Äpfel erst einmal in einer grünen Badewanne baden durften. Konrad fragte, ob denn die Kinder auch ein Bad nehmen wollten, dann würde er nochmal frisches Wasser einlassen. Danach wurde es etwas lauter, als die Äpfel mit einer Maschine zerkleinert wurden. So mancher probierte das Mus und stellte fest, dass es sehr saftig und lecker war. Ganz genau passten die Kinder auf, als dann Schicht für Schicht die Apfelmaische in Tücher eingeschlagen und gestapelt wurde um dann ausgepresst zu werden. Ein Eimer nach dem anderen füllte sich und dann kam das Beste: den frischen Saft probieren.

Nachdem dann die Brotzeit und frischer Saft verzehrt war, wanderten die Großen zurück zur Kita. unterwegs hörte man, wie sie sich noch ganz begeistert gegenseitig erzählten, was sie alles beobachtet hatten.

Wir bedanken uns für die vielen Apfelspenden und bei Konrad Vielreicher für das Pressen der Äpfel und ganz besonders bei den Eltern, die den Apfelsaft für uns eingekocht haben.

Bettina Huber



Barrierefreier Zugang zur Turnhalle

Die Baumaßnahmen bei der Turnhallenrenovierung sind abgeschlossen. Das Gebäude wurde entkernt und zeitgemäß hergerichtet. Dabei wurde auch darauf geachtet, dass die Treppen und Stufen, die früher ins Gebäude geführt hatten, entfernt wurden. Sowohl im Außenbereich als auch innen gibt nun eine schräge Rampe damit die Höhenunterschiede leichter überwunden werden können. Der gemeindliche Bauhof von Stallwang hat nach Abschluss der Bauarbeiten die Außenanlagen als Eigenleistung in Angriff genommen. Das Gelände wurde angepasst, Grünflächen neu angelegt und die Spielgeräte hergerichtet. Momentan kümmern sich die Bauhofarbeiter um die Fenster. Bürgermeister Max Dietl ist stolz auf das, was geleistet wird und dass man das alles selber erledigen kann. So werden Kosten gespart.

Andrea Völkl



Bild: In den Eingangsbereich zur Turnhalle führt jetzt eine kleine Rampe, damit ein barrierefreier Zugang ermöglicht wird.

Ergebnis der Elternbeiratswahl Grundschule Stallwang

Die Elternbeiratswahl an der Grundschule Stallwang am 19.9.2018 brachte folgendes Ergebnis:

Die gewählten Personen:

1. Klasse: Julia Gramml, Martin Stahl
2. Klasse: Renate Stahl, Martina Fuchs
3. Klasse: Angelika Daiminger, Sandra Kerscher
4. Klasse: Sonja Völkl, Michaela Wittmann

Aus diesem Personenkreis wurden gewählt:

- 1. Vorsitzende: Renate Stahl
- Stellvertreterin: Martina Fuchs
- Kassiererin: Sonja Völkl
- Schriftführerin: Sandra Kerscher

3000 Euro für Pausenhof-Schaukel



Eine freudige Überraschung gab es für die Schulkinder der Schule Stallwang. Der Bauhof der Gemeinde hat den Pausenhof der Schule etwas umgestaltet und ein Schaukelgerüst mit Nestschaukel und Sitzschaukeln aufgestellt. Lange schon war es der Wunsch, so etwas zum Austoben in der Pause zu haben. Zu verdanken ist es dem Elternbeirat, der bei verschiedenen Aktionen aktiv war und die Finanzierung übernehmen konnte. Dreitausend Euro waren dafür nötig. Der Betrag kam durch den Kaffee- und Kuchenverkauf bei den letzten zwei Frühjahrmärkten zusammen sowie beim schuleigenen Sommerfest. Da die Außenarbeiten beim Turnhallenumbau abgeschlossen sind, konnte der gemeindliche Bauhof in diesem Zuge das gesamte Areal in Angriff nehmen. Unter Federführung von Mitarbeiter Christian Stahl wurde das Schaukelgestell errichtet, das Klettergerüst hergerichtet und neue Bänke aufgestellt. Außerdem wurden Grünflächen neu eingesät. So ist das Gelände für das neue Schuljahr fertiggestellt. Bei der offiziellen Übergabe waren Alexandra Kötterl und Renate Stahl vom Elternbeirat, Schulverbandsvorsitzender Max Dietl mit seinen Bürgermeisterkollegen Martin Aumer und Hans Stahl sowie stellvertretende Bürgermeisterin Waltraud Scheitinger aus Loitzendorf mit dabei, außerdem Schulleiterin Eva Hofmann, Bauhofleiter Hans Bergmaier und etliche Schüler. Bürgermeister Dietl lobte ausdrücklich das Engagement des Elternbeirats und die hervorragende Arbeit des Bauhofs.

Andrea Völkl



Mobile Krankenpflege
Marianne Maier
 staatl. geprüfte Krankenschwester
 Rammersberg 17 · Hunderdorf
 Tel. 09961/359

einfach mal bei uns vorbei schau`n!

- Geschenkartikel
- viele aus Glas u. Porzellan
- Schulbedarf und Spielwaren
- Werkzeug für den Garten, die Landwirtschaft und den Handwerker



Haus und Garten
 Firma **Josef Aumer**
 Inhaber Martin Leiderer

Telefon (09964) 610010 | Dorfplatz 13 | 94375 Stallwang

Gesunde Kinder – gesunde Zukunft

Auftaktveranstaltung zum Gesundheitsprogramm für Kindertagesstätten

Von klein auf gesund: Welchen Stellenwert die Gesundheit der Kinder hat, zeigte sich am Dienstag in der KiTa Stallwang, wo sich AOK-Direktor Georg Kagermeier mit stellvertretender Landrätin Barbara Unger, der örtliche Bürgermeister Max Dietl sowie Sabine Roselieb vom Elternbeirat einfanden. Grund dafür war die Auftaktveranstaltung „JolinchenKids“, wie KiTa-Leiterin Rosi Deser in ihrer Begrüßung betonte.

Mit dieser Aktion startet die AOK Bayern ihr Gesundheitsprogramm im Direktionsbereich Straubing-Bogen – Dingolfing-Landau in eine neue Runde. Es richtet sich an Kindergärten und Kindertagesstätten (KiTa) und unterstützt die gesundheitliche Bildung von Kindern bis zu sechs Jahren. „Gut und gesund zu leben, kann man nicht früh genug lernen“, ist die Devise, die Direktor Kagermeier in den Raum stellte. Seit der Einführung von JolinchenKids im Jahr 2014 beteiligen sich in der Region 27 KiTas. Über 2000 Kinder und deren Familien konnten damit erreicht werden. Jetzt startet das Programm mit weiteren sieben KiTas in der Region. Damit werden in diesem Kindergartenjahr mehr als 460 Kinder und ihre Eltern profitieren. „Die AOK sieht diese Präventionsarbeit als nachhaltige, langfristige Initiative, deren Handlungsfelder Ernährung, Bewegung und Entspannung ist“.

Für die sechzig Kinder und deren Erzieherinnen war es eine kleine Aufregung, als man sich in der Turnhalle der KiTa einfand. AOK-Ernährungsberaterin und Projektleiterin Dipl.oec.troph. Andrea Götz hatte dort bereits ein gesundes Buffet aufgebaut und dazu den gefüllten Holzbug mit Wagen in den Farben grün, gelb und rot platziert. Als dann noch das Maskottchen „Jolinchen“ in Lebensgröße in den Raum trat, zog es die Kinder in den Bann. Sie waren aber auf den Besuch und die Aktion vorbereitet und sangen ein Begrüßungslied. Stellvertretende Landrätin Barbara Unger verglich die Farben der Zugwaggons mit denen einer Ampel, wo Grün für „da darf man“ steht.

Bei Gelb sollte man zurückhaltender sein und Rot bedeutet „Stopp“. Da darf man zwar ein bisschen was aus dem roten Waggon essen, aber halt nur wenig. „Erst muss man Gesundes wie Obst und Gemüse essen und dann als Nachspeise ein kleines Stückchen Schokolade oder Gummibärle“. Bürgermeister Max Dietl freute sich, dass die Veranstaltung in seiner Gemeinde stattfand. Auch er machte deutlich, dass man nicht früh genug beginnen könne, sich mit der Gesundheit und Ernährung zu beschäftigen.

„Das Maskottchen „Jolinchen“ ist ein fröhliches, neugieriges Drachenkind, das eine Vorbildrolle übernimmt und die Kinder mit ins Gesund-und-lecker-Land, in den Fitmach-Dschungel und auf die Insel „Fühl mich gut“ mitnimmt. Bei dieser Entdeckungsreise will es die Neugier der Kinder wecken“, so AOK-Ernährungsfachkraft Andrea Götz. Die Kinder erleben gemeinsam mit Jolinchen spannende Abenteuer, probieren viel Neues aus und entdecken dabei gesundes Essen, das lecker schmeckt. Sie kommen in Bewegung und erkennen ihre Stärken. Das Maskottchen überreichte dann jedem Kind eine Brotzeitbox. Teils tapfer und mutig, teils mit großem Respekt, nahmen die Kleinen das Geschenk von Jolinchen entgegen. Die gesamte Aktion erstreckt sich über den Zeitraum von drei Jahren und beinhaltet die Module Ernährung, Bewegung und seelisches Wohlbefinden. Ein besonderes Augenmerk liegt auf der Einbeziehung der Eltern. Das Ziel dieser AOK-Aktion ist, dass die Kinder das bei JolinchenKids Erlernte auch im Familienalltag umsetzen. Auch weitere Kindergärten haben die Möglichkeit, am Programm teilzunehmen. Nähere Informationen zu „JolinchenKids“ gibt es unter www.jolinchenkids.de. Gerne steht für Auskünfte und Anmeldungen Andrea Götz unter der AOK-Telefon-Nr. 09421- 865 174 zur Verfügung.

Andrea Völkl



Das Maskottchen Jolinchen (hinten Mitte) mit Bürgermeister Max Dietl (2. v. li.), stellvertretender Landrätin Barbara Unger (4. v. li.), stellv. Elternbeiratsvorsitzender Sabine Roselieb (5. v. re.), AOK-Direktor Georg Kagermeier (4. v. re.), KiTa-Leiterin Rosi Deser (3. v. re.) und Andrea Götz (2. v. re.) mit den Kindern und Erzieherinnen der KiTa Stallwang bei der Präsentation des Gesundheits-Zuges.

Entwicklungsschritte im eigenen Lerntempo

Elternbeirat gewählt – Vorschulkonzept der Kindertagesstätte vorgestellt

Zum ersten Elternabend im neuen Kita-Jahr fanden sich viele interessierte Zuhörer ein. An diesem Abend wurde der Elternbeirat gewählt und das Jahresthema der Kita vorgestellt. Ein weiterer Tagesordnungspunkt war die Vorschulerziehung der Einrichtung.



Bürgermeister Max Dietl ging bei seinem Grußwort auf die durchgeführten Renovierungsarbeiten ein. Er bekräftigte, dass auch dieses Jahr wieder Maßnahmen in Angriff genommen werden. Weiter betonte er die gute Zusammenarbeit zwischen Elternbeirat, Kita-Team und Gemeinde. Für das außerordentliche Engagement der Elternbeiratsmitglieder und vieler Eltern bedankte er sich ausdrücklich. In diesem Zusammenhang hob er das gelungene Jubiläumsfest hervor.

Elternbeiratsvorsitzende Heidi Stegbauer gab einen Überblick über die vielen Aktivitäten, die der Elternbeirat im abgelaufenen Jahr durchführte oder unterstützte. Durch die Einnahmen daraus konnten viele zusätzliche Anschaffungen und Projekte finanziert werden. „Das Jubiläums-Sommerfest war ein herausragendes Ereignis. Möglich war das nur durch das Engagement und die Hilfe vieler Eltern“, betonte Stegbauer. Einzigartig nannte Kita-Leiterin Rosi Deser hierbei die Unterstützung der Vereine und der Blaskapelle Stallwang.

Zum Vorschulkonzept erklärte Erzieherin Bettina Huber, dass die Vorbereitung auf die Schule ein Prozess sei, der mit dem Eintritt in die Kindertagesstätte beginne. Dennoch sei das letzte Jahr vor der Schule etwas Besonderes für die Kinder und sie erhielten vielfältige und individuelle Angebote zur Schulvorbereitung.

Mit einem kleinen Film stimmte Rosi Deser die Eltern auf das Thema Vorschulerziehung ein. Dieser Film zeige, so die Kita-Leiterin, dass die Entwicklung der Kinder unterschiedlich verlaufe und nicht alle Kinder alles zur gleichen Zeit lernen. Deshalb habe man für die Vorschulkinder die Form einer Lernwerkstatt gewählt. Die stellvertretende Leiterin Stefanie Leidl sagte, in der Lernwerkstatt seien Materialien aus dem mathematischen und sprachlichen Bereich, sowie Übungen des täglichen Lebens bereitgestellt. „Das Besondere daran ist, dass die Kinder selbstbe-

stimmt lernen und Entwicklungsschritte im eigenen Lerntempo machen.“ Die Lernwerkstatt sein ein Ort, der die eigenen Lernwege des Kindes fördere, Fehler erlaube und Ruhe zum Nachdenken gebe.

Die Elternbeiratswahl, die von Bürgermeister Max Dietl durchgeführt wurde, brachte folgendes Ergebnis: Vorsitzende Heidi Stegbauer, Stellvertreterin Sabine Roselieb, Beisitzer sind Carina Vielreicher, Claudia Stahl und Robert Völkl. Als Ersatzleute wurden Andrea Kienberger, Nicole Bergmeier, Verena Krieger und Larissa Eyerer gewählt.

Rosi Deser

Alexandra Kötterl als Vorsitzende des Elternbeirats verabschiedet

Als Ende September auf dem Pausenhof der Schule die Schaukelanlage offiziell übergeben wurde, waren natürlich Mitglieder des Elternbeirats dabei. Sie waren die Geldgeber für dieses schöne Projekt. In der Vergangenheit hat sich der Elternbeirat immer tatkräftig und mit viel Energie für die Schüler und deren Schule eingesetzt. Fünf Jahre lang war Alexandra Kötterl aus Grub dessen Vorsitzende. Sie hat dieses Amt nun abgegeben. Die neue Elternbeiratsvorsitzende Renate Stahl dankte bei dieser Gelegenheit ihrer Vorgängerin und überreichte ihr ein kleines Geschenk zum Dank für ihren Einsatz während der letzten fünf Jahre. Mit ihren Helfern hat Alexandra Kötterl keine Mühen und Aufgaben gescheut. Gerade der Kaffee- und Kuchenverkauf beim Stallwanger Frühjahrsmarkt war ein logistischer Aufwand, der aber jedes Mal hervorragend gemeistert wurde und einen schönen finanziellen Ertrag erbrachte. Sowohl Schulverbandsvorsitzender und Bürgermeister Max Dietl sowie 2. Bürgermeisterin Waltraud Scheitinger aus Loitzendorf und Schulleiterin Eva Hofmann schlossen sich dem Dank an. Mit auf dem Bild: Elternbeiratsmitglied Angelika Daiminger.

Andrea Völkl



**andl e.K.**
Inh. A. Heisinger
Metallbau + Spenglerei
Edelstahlverarbeitung + Schmiedearbeiten
Landmaschinen- /Schlepperteile + Spielzeug
Rogendorf 3, 94354 Haselbach ☎ 09961 354

Erfolgreiche Saison für die Pétanque-Freunde des SV Wetzelsberg

Mit 38 aktiven Mitgliedern und fünf Mannschaften im Ligabetrieb sind die Pétanque-Freunde des SV Wetzelsberg gut aufgestellt und brauchen Vergleiche nicht zu fürchten. Nur die Landeshauptstadt München hat ein Team mehr im Ligabetrieb!

Doch nicht nur die Menge der Aktiven verdient Anerkennung, sondern auch deren Erfolge. So beteiligen sich viele Spielerinnen und Spieler an den Ranglistenturnieren und das Punktekonto des Gesamtvereins weist inzwischen für Wetzelsberg 163 Punkte auf. Das bedeutet Rang 18 von 49 gelisteten Vereinen.

Sehr erfreulich war auch das Ergebnis des Teams Wetzelsberg 4, welches in der Saison 2017 knapp nicht aufgestiegen war. Die Jugendlichen Sophie und Julian Gammer, Nico Seigner, Matthias Weiß spielten mit den Erwachsenen Christian Seigner und Otto Fischer eine hervorragende Saison und schafften dieses Jahr den Aufstieg in die Bezirksoberliga. Doch dass die Jugendlichen für Erfolge keine Erwachsenen brauchen, zeigten die Erfolge bei verschiedenen Wettbewerben, in denen sie souverän ihr Können bewiesen.

Julian Gammer holte bei den Jugendländermasters den 3. Platz, wurde Bayerischer Meister seiner Altersklasse im Tête-à-tête (Einzel) und erkämpfte sich mit seinem Tripletteam (Dreiermannschaft) auf der Deutschen Meisterschaft Rang drei.

Sophie Gammer erreichte bei der Bayerischen Meisterschaft Jugend-Erwachsenen mit ihrem Spielpartner Sinisa Novina den zweiten Platz. Leider konnte sie dieses Jahr nicht an weiteren überregionalen Wettbewerben teilnehmen.

Matthias Weiß wurde ebenfalls Bayerischer Meister seiner Altersklasse im Tête-à-tête und mit seinem Triplette Zweiter der Deutschen Meisterschaft.

Nico Seigner erreichte auf den Jugendländermasters den dritten Platz, ebenso auf der Bayerischen Meisterschaft Tête-à-tête, er wurde Bayerischer Meister beim Legewettbewerb und Dritter bei den Schießern. Auch auf der Deutschen Meisterschaft stand er auf dem Treppchen und erreichte mit seinem Team den 3. Platz.

Doch auch die Erwachsenen waren äußerst erfolgreich. Bei der Bayerischen Meisterschaft im Einzel, die dieses Jahr in Straubing ausgetragen wurde zeigte Hans Groß sein Können, setzte sich in einem starken Starterfeld gegen alle Kontrahenten und Favoriten durch und wurde nach einem perfekten Wettkampf Bayerischer Meister im Tête-à-tête. Zwei Wetzelsberger Teams spielten die Bayerische Meisterschaft 55+ auf heimischen Gelände. Hermine und Manfred Heitzer bildeten mit Günter Seigner ein schlagkräftiges Triplette, das überzeugend in die Endrunde einzog und sich nur im Halbfinale den späteren Bayerischen Meistern geschlagen geben musste. Sie wurden damit Dritte der Bayerischen Meisterschaft und der Verein ist stolz, solch erfolgreiche Spieler in seinen Reihen zu haben.

Damit geht eine höchst erfolgreiche Saison zu Ende und man hofft, in der nächsten Saison an die Erfolge von 2018 anknüpfen zu können.



Aufsteigermannschaft Wetzelsberg 4: (v.l.) Christian Seigner, Sophie Gammer, Julian Gammer, Nico Seigner, Matthias Weiß, Otto Fischer



Die Drittplatzierten der BM 55+: (v.l.) Günter Seigner, Hermine Heitzer, Manfred Heitzer



Die erfolgreichen Sportler mit ihren Trophäen: (v.l.) Hans Groß, Sophie Gammer, Julian Gammer, Nico Seigner, Matthias Weiß

Dorfmeisterschaft auf Asphalt

Bei herrlichem Wetter konnte der Sportverein Landorf seine Dorfmeisterschaft auf den Asphalt-Stockbahnen durchführen. Sieben Mannschaften nahmen an dem Turnier teil. Mit viel Ehrgeiz wurde um jeden Punkt gekämpft. Wie ausgeglichen die Mannschaften besetzt waren, zeigte sich am Ende der Kämpfe als die ersten vier Mannschaften jeweils mit 8:4 Punkten vorne lagen. Auf Grund der besseren Stocknote sicherte sich der Schützenverein „Waldeslust“ Landorf mit seinen Spielern Johann Prommersberger, Otto und Hans Probst sowie Max Dietl dann den ersten Platz. Bei der Siegerehrung, durchgeführt vom Vorsitzenden Max Dietl, erhielten alle teilnehmenden Mannschaften Sachpreise und das Siegerteam zusätzlich den Wanderpokal. Dietl lobte die vorbildliche Arbeit bei der Organisation des Turniers und die fairen Spiele. Bei dem anschließenden gemütlichen Zusammensein wurden die Spiele noch ausführlich analysiert.

Andrea Völkl



Bild: Die siegreiche Mannschaft des Schützenvereins zusammen mit 2. Bürgermeister Martin Aumer (vorne links), sowie 2. Vorstand Peter Wenisch und Jürgen und Christian Stahl (hinten).

mazda
AUMER u. NEUMAIER OHG
 Abschleppdienst und Tankstelle
 Telefon 0 99 64 / 2 35

METZGEREI Piendl
 ff. Fleisch- und Wurstwaren
 Chamer Str. 5 · 94375 STALLWANG · Tel. 0 99 64 / 96 08

Naturböden
Georg Pielmeier
 Kirchberg 28 94375 Stallwang
 Tel. 09964 / 601715 - Handy: 0160 / 8453800 Mail: georg.pielmeier@t-online.de

- ✓ Parkettböden
- ✓ Korkböden
- ✓ Linoleum
- ✓ Parkettschleif-Service

E Lebensmittel und mehr!
 Lotto - Toto - Annahmestelle
Familie Achatz
 Stallwang - Straubinger Str. - Tel. 0 99 64 / 6 40 10

Reinhard Ruhland
 Bau- und Möbelschreinerei
 94375 STALLWANG · Telefon 0 99 64 / 14 44

BAUPLANUNGSBÜRO LANZINGER
 94353 Haibach * Tel.: 09963 / 647
 Eingabe- bzw. Baupläne für
 Ein- und Zweifamilienwohnhäuser, Nebengebäude, usw.
 Privater Sachverständiger in der Wasserwirtschaft)

Getränke Reitmeier
 Fehlburger Weg 9, 94375 Stallwang
 Tel. 09964/9788 oder 0160 91327086

Adelholzener Riecht Bräu

unsere Öffnungszeiten:
 Dienstag: 16:30-18:30 Uhr
 Freitag: 15:00-18:00 Uhr
 Samstag: 09:00-12:00 Uhr

Sarmeliten Brauerei
 LABERTALER Heil- und Mineralquellen

Seidl Florian
 Irlmühl 1 94375 Stallwang
 Tel.: 09964 6 11 97 22 Handy.: 0151 1158 2573
 E-Mail: info@zp-seidl.de

ZIMMEREI & PLANUNG

WOHNIDEEN AUF 1000 qm!
Hollmer
 DEKORIEREN+WOHNEN
 Chamer Straße 4 · Stallwang · Tel. 09964/610830

LUST?
 Kork-, Laminat- und Parkettböden,
 Teppichböden
 Gardinen aus eigener Nähererei,
 Sonnenschutz,
 und tolle Deko-Accessoires!

Gallner
 Stallwangs Apotheke
 Zertifiziert nach DIN EN ISO 9001 : 2000
 E-Mail: gallner.apotheke@t-online.de · Internet: www.gallnerapotheke.de

Apotheke mit Lieferservice und Rehaabteilung
 (Krankenbetten, Toilettenstühle, Rollstühle ...)

Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 7.30 - 12.30
 u. 14.00 - 18.30 Uhr, Mi. nachmittag
 geschlossen, Sa. 8.00 - 12.00

Kontakt: Tel. 09964/9680

Gallnerweg 1
 94375 Stallwang
 Tel. 0 99 64 / 5 17
 Fax 1630

Joh. AUMER GmbH

Spenglerei
 Schlosserei
 Heizung
 Sanitär

Dipl.Ing. Albert Stoll Architekt
 Stallwang

- Gebäudeplanung, Energieberatung (Neubau, Umbau, Sanierung)
- KfV-Anträge

albertstoll@live.de
 ☎ 09964-611600

Neue Mannschaft gewählt

Jahreshauptversammlung im JU-Ortsverband Stallwang-Loitzendorf mit Neuwahlen und mit hochkarätigem Besuch.

„Die Junge Union (JU) Stallwang-Loitzendorf will die Interessen und Ideen der jungen Generation in die Kommunalpolitik vor Ort miteinbringen“, so das Fazit des JU-Ortsvorsitzenden Daniel Poiger bei der gut besuchten JU-Jahreshauptversammlung in Stallwang. Neben den Neuwahlen standen der Jahresbericht und die Planung für die künftigen Aktivitäten im Ortsverband an.

Nach der Begrüßung der Mitglieder und Ehrengäste bei Ortsversammlung durch den JU-Ortsvorsitzenden Daniel Poiger ging Bürgermeister Johann Anderl aus Loitzendorf auf die Belange der JU vor Ort ein.

Die stellvertretende JU-Kreisvorsitzende Karolina Zellmeier aus Laberweinting dankte in Ihrem Grußwort anschließend dem engagierten JU-Ortsverband Stallwang-Loitzendorf für seine hervorragende Arbeit und v.a. auch für deren Mitarbeit im JU-Kreisverband. MdB Alois Rainer gab im Anschluss den anwesenden Jugendlichen einen Überblick über die aktuellen Themen in der Bundespolitik.

Aus dem Arbeitsbericht von JU-Ortsvorsitzenden Daniel Poiger ging hervor, dass die JU wieder vielfältige Veranstaltungen seit der letzten Ortsversammlung im Jahr 2017 durchgeführt hatte. So führte die JU eine Grillfeier für die Jugendlichen von Stallwang und Loitzendorf durch. Ebenso fand wieder das jährliche Grasoberlturnier im Herbst statt. Des Weiteren beteiligte sich die JU Stallwang-Loitzendorf, an der bayernweiten Schulanfangsplakataktion und besuchte diverse Termine und Veranstaltungen den JU's im Landkreis und des JU Kreisverbandes.

Nach dem Arbeitsbericht des JU-Ortsvorsitzenden Daniel Poiger verlas Michael Dietl in Vertretung für Daniel Treiber den Kassenbericht. Anschließend erfolgte die Entlastung der Ortsvorstandschaft.

Im Anschluss wurden Neuwahlen durchgeführt. Daniel Poiger wurde in seinem Amt als Ortsvorsitzender bestätigt. Michael Dietl wurde als stellvertretender Ortsvorsitzender gewählt. Nach vielen Jahren in diversen Ämtern unter anderem als langjähriger Ortsvorsitzender, stand im diesem Jahr Daniel Treiber nicht mehr als Kassier und Schriftführer zur Verfügung. Dieses Amt führt nun Christoph Poiger aus. Als Beisitzer wurden Matthias und Stefan Wolf gewählt.

Bei den Planungen für das verbleibende Jahr wurde besprochen, dass am 25.11.2018 wieder das alljährliche JU-Grasoberlturnier stattfindet. Nach weiteren Grußworten der CSU Ortsvorsitzenden von Loitzendorf Waltraud Scheitinger, rundeten Hans Ritt als Landtagslistendandidat und Franz Schreyer als Bezirkstagsdirektkandidat die Ortshauptversammlung mit ihren Ausführungen zu verschiedenen Themen und mit Ihrem Grußwort die Jahreshauptversammlung ab.



JU Stallwang-Loitzendorf mit Veranstaltung zu Frieden

Die Junge Union (JU) Stallwang-Loitzendorf veranstaltete am 16 September in der „Alten Schule“ in Loitzendorf eine Grillfeier für die Jugendlichen in Stallwang und Loitzendorf. Bei und nach leckeren Schmankerl vom Grill konnten sich die Jugendlichen von Stallwang und Loitzendorf in gemütlicher Runde kennenlernen und diverse Gesprächsthemen vertiefen. JU-Ortsvorsitzender Daniel Poiger freute sich über die rege Teilnahme der Jugendlichen.



**Alternative
zumHeim.de**

Liebevolle, deutschsprachige
Altenpflegehelfer/innen bieten 24h Rundumpflege

Näheres unter 09428/903033

Inh.: Anne Saller, Lerchenring 27, 94377 Steinach

Wollen Sie auch mal verreisen,
dann fragen Sie bei Renner-Reisen.
Ihr zuverlässiger Reisepartner
für In- und Auslandsreisen.



Hans Renner, 94344 Wiesenfelden, Tel. 09966/441, Fax 1586



Stegbauer

Kolzbauten, Terrassen, Trockenbau

Stegbauer Rudi
Steinernkreuz 8 a · 94375 Stallwang · Tel. 0160/966 214 91

1888

N a c h r u f !

Am 13. d. Mts. scheid aus unserer Mitte nach beinahe 5jährigem Wirken Fräulein **Therese Hofmarksrührer**, Lehrerin, um ihren neuen Posten in Kößlarn anzutreten. Sie war stets bestrebt, unsere Kleinen auf liebevollste Weise zu behandeln. Durch ihr freundliches Benehmen gegen Jedermann und besonders durch ihren herrlichen Gesang in der Kirche hat sie die Herzen Aller gewonnen. Wir sehen sie nur mit innigem Bedauern von uns scheiden und wünschen ihr auf den neuen Posten ein

„herzliches Lebewohl.“

Die Schulgemeinde Stallwang.

Geiger , l. Totalschulinspektor. Jos. Eisner , Lehrer, Joh. Hilmer , Beigeordneter. Gg. Santl , Bürgermeister. Jos. Rauch .	Jos. Grim . Jos. Riebenberger . Andr. Bayerer , l. Postexpeditor. Gg. Saimerl .
--	--

1900

Vom Borwalde, 17. Sept. Weil heuer unsere Gegend reichlich mit Obst gesegnet ist, so entsteht für den Produzenten die Frage: Wie kann ich mein Obst am besten verkaufen? Dieses um so mehr, als ja schon einige Jahre Fehljahre waren, wo die Obstbaumbesitzer keine Einnahme mehr hatten. Für den Consumenten wäre es gut, eine Bezugsquelle zu entdecken, wo er ohne Zwischenhandel gutes ausgereiftes haltbares Tafel- und Wirtschaftsobst erhalten könnte. Der Obstbaumschulenbesitzer **Joseph Naimer** in Langholz, Post Steinburg, ist gesonnen, auch heuer wieder sein beim landwirtschaftlichen Volksfeste in Straubing prämiertes Tafel- und Wirtschaftsobst nur an Private zu verkaufen. Es werden schon jetzt Bestellungen entgegengenommen. Der Versandt jedoch geschieht erst nach vollkommener Reife von Mitte Oktober an.

1883

†† **Stallwang**, 1. Oktbr. Bei der gestern stattgehabten Fahnenweihe des Krieger- und Veteranen-Bereins Stallwang erschienen die Vereine Mitterfels, Straubing, Falkenfels, Falkenstein, Cham, Chamerau, Zandt und Neurandsberg. Die ungünstige Witterung schreckte sie nicht zurück, an diesem Feste theilzunehmen, und unter dem herzergreifenden Vortrage des Hrn. Benefiziaten von Stallwang, als der Regen stark niederströmte, zeigte sich soldatische Standhaftigkeit.



Impressionen vom Erntedankfest in Stallwang

Altar und Erntekrone wurden geschmückt vom OGV
Stallwang

Fotos: Johann Aumer

